

การตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่

พรวิภา ไชยสมบูรณ์
ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

บทคัดย่อ

การศึกษาการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรด้านส่วนประกอบภาษาที่นำมาใช้ตั้งชื่อและวงความหมาย โดยศึกษาชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรจากเว็บไซต์ของนิตยสาร Home Buyer's Guide Chiang Mai (<http://www.home.co.th/chiangmai>) จำนวน 234 รายชื่อ

ผลการศึกษาพบว่าในด้านส่วนประกอบมี 2 โครงสร้างใหญ่ ได้แก่ โครงสร้างเดี่ยว และโครงสร้างขยาย ในด้านโครงสร้างขยายมีรูปแบบย่อย 8 รูปแบบ โดยโครงสร้างที่พบมากที่สุด คือ โครงสร้างขยาย ส่วนโครงสร้างขยาย รูปแบบที่พบมากที่สุด คือ ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน+ชื่อเฉพาะ ด้านที่มาของภาษาที่นำมาตั้งชื่อพบว่ามีการใช้การใช้คำไทย คำภาษาถิ่น คำยืมจากภาษาบาลีสันสกฤต ภาษาอังกฤษ และภาษาเขมร มาตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร โดยภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่นิยมนำมาตั้งชื่อมากที่สุด

ส่วนด้านวงความหมายที่นำมาตั้งชื่อ มี 6 วงความหมาย วงความหมายที่พบมากที่สุด ได้แก่ วงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติ ต่อมาคือ วงความหมายที่แสดงถึงความเป็นสิริมงคล วงความหมายที่แสดงถึงทรัพย์สิน วงความหมายที่แสดงถึงคุณสมบัติ วงความหมายที่แสดงถึงสถานภาพที่สูงส่งและ วงความหมายที่แสดงถึงสิ่งศักดิ์สิทธิ์ตามลำดับ

คำสำคัญ ; การตั้งชื่อ, โครงการหมู่บ้านจัดสรร, เชียงใหม่

Housing Estates Naming in Chiang Mai

Pornwipa Chaisomkhun

Department of Thai, Faculty of Humanities

Chiang Mai University

Abstract

The study of housing estates naming aims to investigate the components of housing estates's names, their origin of languages, and semantic domains. The study examined 234 housing estate's names from Home's Buyer Guide Chiang Mai Magazine's website (<http://www.home.co.th/chiangmai>).

The study found that in terms of components, the housing estate's names have 2 main structures: single structure and expanded structure. The expanded structure have 8 sub-forms. Most of structures found in housing estate's names are expanded structure. Expanded structure is mostly found by the component of head referring village + proper name. The origin of languages that are used for giving housing estate's names is from Standard Thai and Northern Thai, and is also borrowed from Pali, Sanskrit, English and Khmer. English is the most commonly used language.

There are 6 semantic domains for naming housing estates. The most commonly found domains are the domain of geography and nature, the domain of fortune, the domain of asset, the domain of property, the domain of noble status, and the domain of holy things respectively.

Keywords ; Naming, Housing Estates, Chiang Mai

1. บทนำ

โดยทั่วไปแล้วชื่อหมู่บ้านในประเทศไทยสามารถบ่งบอกถึงสภาพแวดล้อม ลักษณะภูมิประเทศ หรือ ประวัติของหมู่บ้านได้ เช่น บ้านเชิงดอย แสดงให้เห็น ลักษณะสภาพแวดล้อมที่ตั้งของหมู่บ้านว่าตั้งอยู่บริเวณเชิงหรือตีนเขา บ้านหนองป่าครั่ง แสดงให้เห็นถึงลักษณะภูมิประเทศที่ตั้งของหมู่บ้านว่าตั้งอยู่ใกล้กับแหล่งน้ำโดยบริเวณ รอบหนองน้ำมีต้นจำฉางจำนวนมาก อาชีพหลักของชาวบ้านคือการเลี้ยงกุ้งโดยนำกุ้ง มาเลี้ยงบนต้นจำฉางซึ่งเป็นที่มาของชื่อหมู่บ้านดังกล่าว

งานวิจัยหลายเรื่องได้ศึกษาการตั้งชื่อหมู่บ้านและสถานที่ต่างๆ เช่น ปราณี กุลละวณิชย์ (2535) ชื่อหมู่บ้านในมณฑลทลวงสีและภาคตะวันออกเฉียงเหนือของ ประเทศไทย สุจริตลักษณ์ ดีผดุง และ วชิราภรณ์ วรรณดี (2544) ชื่อหมู่บ้านในภูมิภาค ตะวันตกของประเทศไทย : การศึกษาเบื้องต้น นองนุช มณีอินทร์ (2543) การปรับเปลี่ยน ของชื่อหมู่บ้านในจังหวัดเชียงใหม่ งานวิจัยดังกล่าวเป็นงานที่ศึกษากลวิธีการตั้งชื่อ หมู่บ้านทั้งทางด้านโครงสร้างและความหมาย ชื่อหมู่บ้านที่นำมาศึกษาก็เป็นหมู่บ้าน ที่เป็นชุมชนเก่าแก่หรือชุมชนดั้งเดิม ผลการศึกษาพบว่า โครงสร้างของชื่อหมู่บ้าน ที่พบมากที่สุดคือโครงสร้างที่บอกลักษณะภูมิประเทศ เช่น ห้วย ลัน เชิงดอย

นอกจากนี้ผลการศึกษาของมณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์ (2547 : 14) เรื่องการ ตั้งชื่อท้องที่ของไทย ก็พบว่า การตั้งชื่อสถานที่ในประเทศไทยทั้งการตั้งชื่อหมู่บ้าน และ ตำบล ตลอดจนอำเภอ มาจากสาเหตุ 7 ประการ ได้แก่ การตั้งชื่อตามลักษณะภูมิประเทศ การตั้งถิ่นฐานและอาชีพ พืชและสัตว์ที่พบมากในท้องถิ่น และตำนานนิทานท้องถิ่น มงคลนาม ชื่อบุคคลสำคัญ และองค์กรและสถานที่สำคัญที่ตั้งอยู่

แต่เมื่อสังคมมีการขยายตัวมากขึ้นมีชุมชนใหม่ๆ เกิดขึ้น และมีการสร้างหมู่บ้าน จัดสรรเพื่อรองรับการโยกย้ายถิ่นฐานของประชากรจากสังคมชนบทมายังสังคมเมือง ตลอดจนการขยายตัวของครอบครัวเดี่ยวในสังคมเมืองทำให้มีการก่อสร้างหมู่บ้านจัดสรร จากการสำรวจชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่โฆษณาในสื่อต่างๆ เช่น นิตยสาร หนังสือพิมพ์ เว็บไซต์ต่างๆ โครงการหมู่บ้านจัดสรรหลายแห่งนิยมตั้งชื่อหมู่บ้านต่างไปจากชนบท การตั้งชื่อหมู่บ้านแบบเดิมซึ่งนิยมตั้งชื่อตามลักษณะภูมิประเทศของท้องที่ตั้งที่ มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์ (2547) ได้ศึกษาไว้

อีกทั้งยังพบว่าชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรนิยมนำคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษมาตั้งชื่อหมู่บ้านเช่น เลควิว (LAKE VIEW), ปาร์ค (PARK), การ์เดนโฮม (GARDEN HOME) เป็นต้น เนื่องจากมีการสัมผัสภาษาระหว่างภาษาไทยกับภาษาอังกฤษมากขึ้นทำให้มีการยืมคำภาษาอังกฤษไปใช้ตั้งชื่อ คน สัตว์ สิ่งของ สินค้า รวมทั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรด้วย

ด้านวงความหมาย (domain) ของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรนิยมตั้งชื่อที่มีหน่วยศัพท์ซึ่งมีวงความหมายในทางที่ดีหรือเป็นสิริมงคล ดังเช่นการตั้งชื่อบุคคล สถานที่ต่าง ๆ เช่น วงคำศัพท์เกี่ยวกับทรัพย์สิน เงินทอง เช่น ทรัพย์วิมาน, ริชชี ริช แลนด์ เป็นต้น

เชียงใหม่เป็นจังหวัดหนึ่งในประเทศไทยที่มีการขยายตัวของหมู่บ้านจัดสรรเพิ่มมากขึ้น จากงานวิจัยเรื่อง *ลักษณะประชากร เศรษฐกิจและปัญหาการอยู่อาศัยของผู้อยู่อาศัย* ได้ศึกษาเรื่องธุรกิจบ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่ซึ่งมีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว โดยธุรกิจหมู่บ้านจัดสรรเริ่มขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2517 และมีอัตราการขยายตัวสูงขึ้นเนื่องจากความต้องการที่อยู่อาศัยที่เพิ่มขึ้น (สถาบันวิจัยสังคม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; 2556) และจากรายงานแนวโน้มธุรกิจภาคเหนือก็พบว่าธุรกิจอสังหาริมทรัพย์ ประเภทธุรกิจหมู่บ้านจัดสรรและอาคารชุดในภาคเหนือยังมีการเติบโตอย่างต่อเนื่องตามการขยายตัวของเมือง (ธนาคารแห่งประเทศไทย, 2555) โดยเฉพาะอย่างยิ่งในจังหวัดเชียงใหม่ที่อยู่อาศัยประเภทหมู่บ้านจัดสรรมีสัดส่วน 3 ใน 4 ของตลาดที่อยู่อาศัยในเชียงใหม่ และยังมีอัตราการเจริญเติบโตในระดับสูง (สุรินทร์ อินต๊ะขุม, 2555)

สำหรับการศึกษาชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรนั้น ผู้เขียนเห็นว่าเป็นการศึกษาการตั้งชื่อสถานที่และชื่อธุรกิจการค้าอย่างหนึ่งเนื่องจากหมู่บ้านจัดสรรถือเป็นสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์ที่ผู้ประกอบการต่างพยายามตั้งชื่อเพื่อดึงดูดความสนใจของผู้บริโภคหรือกลุ่มเป้าหมาย เพราะชื่อของโครงการจะกลายเป็นชื่อหมู่บ้านจัดสรรในอนาคต โดยอาจจะนำมาจากชื่อโครงการทั้งหมดหรือตัดบางส่วนมา อีกทั้งนิยมตั้งชื่อโครงการให้มีความหมายในทางที่ดีซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของวิยะดา จงบรรจบ (2534) ที่ศึกษา *ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อธุรกิจการค้าในเขตกรุงเทพมหานคร* ผลการศึกษาพบว่า การตั้งชื่อธุรกิจการค้านิยมใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษและมีความหมายสะท้อนถึงประเภทของธุรกิจการค้า คุณภาพ ความเจริญรุ่งเรือง และความเป็นสิริมงคล

จากการสำรวจงานวิจัยเกี่ยวกับการตั้งชื่อหมู่บ้านในจังหวัดเชียงใหม่ ผู้เขียนพบว่ายังไม่มีงานวิจัยที่ศึกษาการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในเชียงใหม่ งานวิจัยส่วนใหญ่เป็นการศึกษาการตั้งชื่อหมู่บ้านหรือชุมชนดั้งเดิมในจังหวัดเชียงใหม่เท่านั้น ดังนั้นผู้เขียนจึงสนใจจะศึกษาชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในเขตจังหวัดเชียงใหม่ เพื่อศึกษารูปแบบของโครงสร้าง ภาษา และวงความหมายของชื่อโครงการซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อไปในการศึกษาเรื่องการตั้งชื่อสถานที่และธุรกิจการค้า

2. วัตถุประสงค์ในการศึกษา

- 2.1 ศึกษาโครงสร้างของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร
- 2.2 ศึกษาภาษาที่นำมาใช้ในการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร
- 2.3 ศึกษาวงความหมายของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร

3. ขอบเขตในการศึกษา

ขอบเขตในการศึกษาคือชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่ตั้งอยู่ในเขตจังหวัดเชียงใหม่ และคัดเลือกชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่ปรากฏในคอลัมน์ Home Directory ของนิตยสาร Home Buyer's Guide Chiang Mai ซึ่งเป็นนิตยสารที่เน้นการนำเสนอข้อมูลข่าวสารด้านธุรกิจอสังหาริมทรัพย์ในจังหวัดเชียงใหม่โดยชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรจำนวน 234 ชื่อ เป็นข้อมูลจากนิตยสารฉบับเดือนกรกฎาคม สิงหาคม และกันยายน 2559 จำนวน 3 ฉบับ และข้อมูลดังกล่าวได้เผยแพร่ในเว็บไซต์ <http://www.home.co.th/chiangmai> ซึ่งเผยแพร่ในเว็บไซต์ดังกล่าว

4. ผลการศึกษา

ด้านผลการศึกษาแบ่งออกเป็น 3 ส่วน ได้แก่ ด้านโครงสร้างของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร ด้านภาษาที่นำมาใช้ตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร และด้านวงความหมายของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร

4.1 ด้านโครงสร้างของชื่อหมู่บ้านจัดสรร

4.1.1 โครงสร้างเดี่ยว หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มีหน่วยศัพท์ที่เป็นชื่อเฉพาะ แต่ไม่ปรากฏส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย หรือส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ จากการศึกษาพบชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรรูปแบบโครงสร้างเดี่ยว เป็นจำนวน 43 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 18.4

ตัวอย่าง วราลี

เดอะพรีโก้

ตัวอย่างข้างต้นปรากฏเฉพาะส่วนที่เป็นชื่อเฉพาะไม่มีปรากฏองค์ประกอบอื่น ๆ

4.1.2 โครงสร้างขยาย หมายถึง ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีองค์ประกอบ คือมีหน่วยศัพท์ระบุถึงส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย หรือส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ อาจจะปรากฏร่วมกับส่วนที่เป็นชื่อเฉพาะ จากการศึกษาพบชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรรูปแบบโครงสร้างขยายเป็นจำนวน 191 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 81.6

ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน หมายถึง ส่วนที่มีหน่วยศัพท์ระบุถึงการเป็นหมู่บ้านทั้งคำไทยและคำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศ เช่น คำว่า “บ้าน”, “วิลเลจ (village)”

ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย หมายถึง ส่วนที่มีหน่วยศัพท์ระบุถึงการเป็นที่อยู่อาศัย เช่น “โฮม” (home)

ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ หมายถึง ส่วนที่มีหน่วยศัพท์ระบุถึงลักษณะทางกายภาพ ภูมิประเทศที่ตั้งของหมู่บ้านจัดสรร เช่น คำว่า “ปาร์ค (park), “ฮิลล์” (hill)

ส่วนที่บอกทำเล หมายถึง ส่วนที่มีหน่วยศัพท์ระบุถึงตำแหน่ง ที่ตั้งของหมู่บ้านจัดสรร โดยทั่วไปมักจะเป็นชื่อถนน ตำบล อำเภอ รวมถึงที่ตั้งของสถานที่สำคัญ เช่น สถานที่ราชการ มหาวิทยาลัย ส่วนที่บอกทำเลปรากฏในโครงสร้างของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร แต่เมื่อเป็นชื่อหมู่บ้านจัดสรรมักไม่ปรากฏในชื่อหมู่บ้าน เช่น วรารมย์ พรีเมียม ศาลากลาง จากตัวอย่างดังกล่าว “ศาลากลาง” เป็นส่วนที่บอกทำเลของหมู่บ้านจัดสรรซึ่งตั้งอยู่ใกล้ศาลากลางจังหวัด แต่ส่วนที่บอกทำเลจะไม่ปรากฏที่ป้ายชื่อหมู่บ้าน

รูปแบบโครงสร้างขยายแบ่งออกเป็น 8 รูปแบบตามการปรากฏ ดังนี้

- 1) ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกภูมิทัศน์)
+ (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย)
 - 2) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกภูมิทัศน์)
+ (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย)
 - 3) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย) + (ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน)
 - 4) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์)
 - 5) ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ชื่อเฉพาะ
 - 6) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเล
 - 7) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่
 - 8) ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทเกณฑธุรกิจ
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่)
1. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ
+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกภูมิทัศน์)
+ (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย)

โครงสร้างนี้มีองค์ประกอบที่ต้องปรากฏคือ ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ รูปแบบย่อยทุกรูปแบบ แต่องค์ประกอบที่อาจจะปรากฏหรือไม่ปรากฏก็ได้ ในรูปแบบนี้ คือ ส่วนที่บอกลำดับที่ ส่วนที่บอกทำเล ส่วนที่บอกภูมิทัศน์ หรือ ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย โครงสร้างรูปแบบที่ 1 พบการปรากฏร้อยละ 24.7 ซึ่งเป็นรูปแบบที่พบมากที่สุด

โครงสร้างดังกล่าวมีรูปแบบย่อย 5 รูปแบบดังนี้

1.1 ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว เป็นจำนวน 27 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 11.5

ตัวอย่าง บ้านอิมเพรส บ้าน + อิมเพรส
 บ้านพาโชค บ้าน + พาโชค

1.2 ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว เป็นจำนวน 15 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6.4

ตัวอย่าง บ้านพิมุกต์ 4 บ้าน + พิมุกต์ + 4
 บ้านรุ่งธนา 5 บ้าน + รุ่งธนา + 5

1.3 ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเล

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว เป็นจำนวน 12 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 5.1

ตัวอย่าง บ้านสวัสดี สันกำแพง บ้าน + สวัสดี + สันกำแพง
 บ้านนนนิภา แม่ใจ บ้าน + นนนนิภา + แม่ใจ

1.4 ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว พบเพียง 3 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.3

ตัวอย่าง บ้านนพเกล้าแกรนด์โฮม บ้าน + นพเกล้า + แกรนด์โฮม

1.5 ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกภูมิทัศน์

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว เป็นจำนวน 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4

ตัวอย่าง บ้านแมริมกรีนวัลเลย์ บ้าน + แมริม + กรีนวัลเลย์

2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน

+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกภูมิทัศน์)
+ (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย)

3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์

+ (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย) + (ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน)

โครงสร้างรูปแบบนี้มีองค์ประกอบที่ต้องปรากฏคือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ แต่องค์ประกอบที่ปรากฏหรือไม่ปรากฏก็ได้คือ ส่วนที่บอกลำดับที่ ส่วนที่บอกทำเล ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย หรือ ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน โครงสร้างรูปแบบนี้พบการปรากฏร้อยละ 14.5 เนื่องจากหน่วยศัพท์ที่หมายถึงส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์เป็นคำยืมมาจากภาษาอังกฤษทำให้ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ปรากฏหลังชื่อเฉพาะ

โครงสร้างดังกล่าวมีรูปแบบย่อย 8 รูปแบบดังนี้

3.1 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 16 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6.8

ตัวอย่าง *ภัทรา เลควิว* *ภัทรา + เลควิว*
 รีเจนท์ เมาท์เทนวิว *รีเจนท์ + เมาท์เทนวิว*

3.2 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกลำดับที่

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 3 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.3

ตัวอย่าง *เดอะปาล์มการ์เด้น 3* *เดอะปาล์ม + การ์เด้น + 3*

3.3 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.9

ตัวอย่าง *ออร์สิริน 11 เมาท์เทน แอนด์ เลค ออร์สิริน + 11 + เมาท์เทน แอนด์ เลค*

3.4 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเล

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4

ตัวอย่าง *ราชพฤกษ์กรีนวิว เชียงใหม่* *ราชพฤกษ์ + กรีนวิว + เชียงใหม่*

3.5 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 4 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.7

ตัวอย่าง *ศิริพรคันทรี่โฮม* *ศิริพร + คันทรี่ + โฮม*

3.6 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกลำดับที่

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.9
ตัวอย่าง *ธนาพรปาร์คโฮม 4* *ธนาพร + ปาร์ค + โฮม + 4*

3.7 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 4 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.7
ตัวอย่าง *ศุภาลัยการ์เด้นวิลล์* *ศุภาลัย + การ์เด้น + วิลล์*

3.8 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกทำเล

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4
ตัวอย่าง *ศุภาลัยพาร์ควิลล์ ช้างเผือก* *ศุภาลัย + พาร์ค + วิลล์ + ช้างเผือก*

3.9 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเล

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4
ตัวอย่าง *ดอยคำฮิลล์ไซด์ 5 แมโจ* *ดอยคำ + ฮิลล์ไซด์ + 5 + แมโจ*

4. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + (ส่วนที่บอกลำดับที่) + (ส่วนที่บอกทำเล) + (ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์)

โครงสร้างนี้มีองค์ประกอบที่ต้องปรากฏ คือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย แต่องค์ประกอบที่ปรากฏหรือไม่ปรากฏก็ได้คือ ส่วนที่บอกลำดับที่ ส่วนที่บอกทำเล หรือส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ โครงสร้างนี้พบการปรากฏร้อยละ 11.6 เนื่องจากหน่วยศัพท์ที่หมายถึงส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัยเป็นคำยืมมาจากภาษาอังกฤษทำให้ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัยปรากฏหลังชื่อเฉพาะ

7. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่

โครงสร้างนี้มีองค์ประกอบที่ต้องปรากฏ คือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 15 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6.4 รูปแบบนี้ส่วนที่บอกลำดับที่เป็นส่วนที่ปรากฏหลังชื่อเฉพาะเพื่อระบุลำดับโครงการหมู่บ้านจัดสรร

ตัวอย่าง *รินรดา 3* *รินรดา + 3*

8. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทประเภทธุรกิจ (\pm ส่วนที่บอกลำดับที่)

โครงการนี้มีองค์ประกอบที่ต้องปรากฏ คือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทธุรกิจ ส่วนที่ปรากฏหรือไม่ปรากฏก็ได้คือ ส่วนที่บอกลำดับที่

โครงสร้างนี้มีรูปแบบ 2 แบบ ดังนี้คือ

8.1 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทธุรกิจ

จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4

ตัวอย่าง *แสนสบายเอ็นจินีयरริง* *แสนสบาย + เอ็นจินีयरริง*

8.2 ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทธุรกิจ + ส่วนที่บอกลำดับที่

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีองค์ประกอบ คือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทธุรกิจ + ส่วนที่บอกลำดับที่ จากการศึกษาพบรูปแบบโครงสร้างชื่อลักษณะดังกล่าว 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.9

ตัวอย่าง *สมหวังพรีอเพอร์ตี 1* *สมหวัง + พรีอเพอร์ตี + 1*

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีโครงสร้างขยายเป็นโครงสร้างที่พบการปรากฏมากที่สุด โดยรูปแบบที่พบมากที่สุด คือ ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ รองลงมาคือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์, ชื่อเฉพาะ + ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน, ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย, ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเล, ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ และ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกประเภทธุรกิจ ตามลำดับ ส่วนรูปแบบโครงสร้างที่พบน้อยที่สุด คือ ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ชื่อเฉพาะ

4.2 ด้านภาษาที่นำมาตั้งชื่อ

จากการศึกษาภาษาที่นำมาตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรพบว่าภาษาที่นำมาตั้งชื่อได้แก่ภาษาไทย ภาษาถิ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาบาลี สันสกฤต และภาษาเขมร รูปแบบของภาษาที่นำมาตั้งชื่อแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ดังต่อไปนี้

4.2.1 ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่ใช้ภาษาเดียว มี 3 ประเภท ได้แก่

1) ภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาอังกฤษ พบจำนวน 62 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 26.5

ตัวอย่าง *ดิเอสตีม* *ดิเอสตีม (อ)*
 เดอะโพลว์ *เดอะโพลว์ (อ)*

2) ภาษาไทย

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาไทย ทั้งหมด พบจำนวน 11 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 4.7

ตัวอย่าง *บ้านในฝัน* *บ้าน (ท) + ใน (ท) + ฝัน (ท)*

3) ภาษาบาลีสันสกฤต

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาบาลี สันสกฤต พบจำนวน 8 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 3.4

ตัวอย่าง *รินรลดา 4* *รินรลดา (ป,ส)*

4.2.2 ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่ใช้หลายภาษา มี 14 ประเภท ได้แก่

1) ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบคือ ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ พบจำนวน 46 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 19.6 โดยโครงสร้างแบบนี้ส่วนที่เป็นภาษาอังกฤษอาจจะปรากฏก่อนภาษาไทย

ตัวอย่าง *ดอนแก้ววิลเลจ* *ดอนแก้ว (ท) + วิลเลจ (อ)*
 สมหวังคันทรี่โฮม *สมหวัง (ท) + คันทรี่โฮม (อ)*

2) ภาษาไทย และภาษาบาลีสันสกฤต

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาไทย และภาษาบาลีสันสกฤต พบจำนวน 24 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 10.3

ตัวอย่าง บ้านรุ่งธนา 6 บ้าน (ท) + รุ่งธนา (ป,ส)

3) ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอังกฤษ พบจำนวน 22 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 9.4

ตัวอย่าง ธนาพรเลคโฮม ธนาพร (ป,ส) + เลคโฮม (อ)

4) ภาษาไทยและภาษาสันสกฤต

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาไทยและ ภาษาสันสกฤต พบจำนวน 15 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6.4

ตัวอย่าง บ้านพิมุกต์ 4 บ้าน (ท) + พิมุกต์ 4 (ส)

5) ภาษาไทย ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาไทย ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอังกฤษ พบจำนวน 14 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6

ตัวอย่าง บ้านบุรีทาน่า บ้าน (ท) + บุรี (ป,ส) + ทาน่า (อ)

6) ภาษาไทยและภาษาบาลี

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาไทยและ ภาษาบาลี พบจำนวน 8 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 3.4

ตัวอย่าง บ้านคหบดี บ้าน (ท) + คหบดี (ป)

7) ภาษาสันสกฤต ภาษาอังกฤษ และภาษาไทย

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาสันสกฤต ภาษาอังกฤษ และภาษาไทย พบจำนวน 6 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 2.6

ตัวอย่าง ราชพฤกษ์กรีนวิว เชียงใหม่ ราชพฤกษ์ (ส) + กรีนวิว (อ)
+ เชียงใหม่ (ท)

8) ภาษาไทย ภาษาบาลีและภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทย

ภาษาบาลี และภาษาอังกฤษ พบจำนวน 4 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.7

ตัวอย่าง บ้านสีวลี เชียงดอย บ้าน (ท) + สีวลี (ป) + เชียงดอย (ท)

9) ภาษาสันสกฤตและ ภาษาอังกฤษ

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาสันสกฤต

และภาษาอังกฤษ พบจำนวน 4 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.7

ตัวอย่าง ภัทราเลคควิว ภัทรา (ส) + เลคควิว (อ)

10) ภาษาไทย ภาษาสันสกฤต และภาษาบาลีสันสกฤต

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทย

ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาสันสกฤต พบจำนวน 3 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.3

ตัวอย่าง บ้านพฤกษ์พนา บ้าน (ท) + พฤกษ์ (ส) + พนา (ป,ส)

11) ภาษาสันสกฤต และภาษาบาลีสันสกฤต

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาสันสกฤต และ

ภาษาบาลีสันสกฤต พบจำนวน 3 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.3

ตัวอย่าง เศรษฐীগาญจน์ เศรษฐี (ส) + กาญจน์ (ป,ส)

12) ภาษาไทยและภาษาเขมร

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทยและ

ภาษาเขมร พบจำนวน 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.9

ตัวอย่าง แสนสราญ แสน (ท) + สราญ (ข)

13) ภาษาไทยและภาษาถิ่น

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทยและ

ภาษาไทยถิ่นเหนือ พบจำนวน 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4

ตัวอย่าง บ้านเฮา บ้าน (ท) + เฮา (ถิ่น)

14) ภาษาสันสกฤต ภาษาเขมร และภาษาไทย

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเป็นภาษาสันสกฤต

ภาษาเขมร และภาษาไทย พบจำนวน 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.4

ตัวอย่าง *วรากรมย์เจริญเมือง วรากรมย์ (ส) + เจริญ (ข) + เมือง (ท)*

ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่มีส่วนประกอบเฉพาะภาษาอังกฤษเป็นโครงสร้างที่พบมากที่สุด รองลงมาคือโครงสร้างที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทย + ภาษาอังกฤษ และโครงสร้างที่มีส่วนประกอบเป็น ภาษาไทย + ภาษาบาลีสันสกฤต

4.3 ด้านวงความหมาย

ในการศึกษาวงความหมาย (domain) หรือขอบเขตของวงความหมายของคำที่นำมาตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร จำนวน 234 ชื่อ ผู้เขียนพิจารณาความหมายของหน่วยศัพท์ที่นำมาตั้งชื่อ หากชื่อนั้นมีหลายวงความหมาย ก็จะนับวงความหมายที่ปรากฏในชื่อหมู่บ้านจัดสรรนั้นทั้งหมด เช่น รุ่งเรืองควลิตีเฮาส์ มี 2 วงความหมายคือ วงความหมายที่แสดงถึงความเป็นสิริมงคล และวงความหมายที่แสดงถึงคุณสมบัติ “ควลิตีเฮาส์” วงความหมายของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรมีวงความหมาย 6 วงความหมาย ดังนี้

4.3.1 วงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติ

วงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติเป็นวงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อม ภูมิประเทศ และพืชพันธุ์ ต้นไม้ ตลอดจนย่านทำเลที่ตั้ง การตั้งชื่อหมู่บ้านด้วยวงความหมายนี้ เช่น รีเจนท์ เมาท์เท่นวิว (mountain view), ภัทราเลควิว (ภัทรา lake view) เป็นต้น ชื่อโครงการหมู่บ้านดังกล่าวแสดงลักษณะสภาพแวดล้อมของหมู่บ้านที่มองเห็นภูเขาหรือ ทะเลสาบ

นอกจากนี้จากข้อมูลยังพบว่าชื่อหมู่บ้านจัดสรรในวงความหมายนี้ยังแสดงถึงสภาพแวดล้อมของหมู่บ้านที่ร่มรื่น มีต้นไม้รอบล้อมบริเวณบ้าน เช่น พัชรพรปาร์คโฮม, หรือการใช้คำบอกสี คือ สีเขียวที่มีความหมายโดยนัยเกี่ยวโยงถึงธรรมชาติ เช่น โฟโมน่า กรีน

วงความหมายนี้ยังเกี่ยวข้องกับที่ตั้งซึ่งอยู่ใกล้ชิดกับกับธรรมชาติกล่าวคือ ลักษณะทางภูมิประเทศของจังหวัดเชียงใหม่ที่ทางทิศเหนือและตะวันตกของจังหวัด เป็นพื้นที่ภูเขาที่มีหมู่บ้านจัดสรรจำนวนมากตั้งอยู่ที่คดงกล่าวดังนั้นทำเลหรือที่ตั้งของ หมู่บ้านที่มองเห็นภูเขาจึงเป็นจุดเด่นที่ผู้ประกอบการเลือกนำมาใช้ตั้งชื่อโครงการ หมู่บ้านจัดสรรและนำมาใช้ในการโฆษณา

4.3.2 วงความหมายที่แสดงถึงความเป็นสิริมงคล

วงความหมายที่แสดงถึงความเป็นมงคล เป็นวงความหมายที่แสดง ถึงสิ่งที่ทำให้เกิดความสุข ความเจริญ หรือความสมหวัง และความพึงพอใจ เช่น **สมหวังคันทรี่โฮม, กุลพันธ์วัลล์ 9** หมายถึง ‘วงศ์ตระกูล, เผ่าพันธุ์ที่ดี’ หรือ **สิรินโฮม 2 (sirin home 2)** หมายถึง ‘ผู้มีโชค มีลาภ มีบุญหรือกุศล’

ค่านิยมของสังคมไทยที่นิยมตั้งชื่อบุคคล สิ่งของ ด้วยหน่วยศัพท์ ที่มีความหมายในทางที่เป็นสิริมงคล ทำให้โครงการหมู่บ้านจัดสรรนิยมตั้งชื่อโครงการ ด้วยหน่วยศัพท์ที่มีความหมายในทางที่ดี เนื่องจากบ้านเป็นหนึ่งในปัจจัยสี่ที่ไม่ใช่ เพียงเพื่อตอบสนองความต้องการพื้นฐานของมนุษย์ หากแต่ยังตอบสนองความต้องการ ทางด้านจิตใจ คือ ความสุขหรือความพอใจ

4.3.3 วงความหมายที่แสดงถึงทรัพย์สิน

วงความหมายที่แสดงถึงทรัพย์สินเป็นวงความหมายที่แสดงถึงทรัพย์สิน เงินทอง และสถานะที่ร่ำรวย เช่น **ริชชี ริช แลนด์ (richy rich land)** นอกจากนี้ยังพบ ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ในส่วนของชื่อเฉพาะเป็นภาษาไทย มีการใช้คำที่มีความหมายถึง ทรัพย์สินเงินทองหรืออัญมณีเครื่องประดับ เช่น บ้าน**ทรัพย์ธานี, กาญจน์กนกวิมล** เป็นต้น

ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่อยู่ในวงความหมายดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงสถานภาพ ทางเศรษฐกิจของผู้อาศัยซึ่งอยู่ในชนชั้นที่มีรายได้สูงเนื่องจากบ้านเป็นปัจจัยหนึ่ง ที่บ่งถึงสถานะและการะบุดึงตัวตนของบุคคล ตลอดจนระดับชนชั้นของผู้พักอาศัย ในหมู่บ้านจัดสรรที่มีรายได้สูง

4.3.4 วงความหมายที่แสดงถึงคุณสมบัติ

วงความหมายที่แสดงถึงคุณสมบัติเป็นวงความหมายที่แสดงถึงขนาด ความสวยงาม และความหรูหราของตัวบ้าน ตลอดจนคุณสมบัติที่ดีของบ้านหรือหมู่บ้าน เช่น การบอกขนาดของตัวบ้าน ตัวอย่าง เดอะแกรนด์วิลเลจ (the grand village), บ้านนพเก้าแกรนด์โฮม (grand home) หรือการบอกความหรูหราของโครงการหมู่บ้านจัดสรร เช่น เดอะลักซ์วีไอโฮม (the luxury home)

คุณสมบัติของบ้านดังที่ได้กล่าวข้างต้นล้วนแต่เป็นการแสดงคุณลักษณะที่ดีของบ้าน เช่น ขนาดของตัวบ้านที่ใหญ่ หรือความหรูหรา อีกทั้งยังแสดงให้เห็นสถานภาพที่ร่ำรวยของผู้อยู่อาศัยอีกด้วย

4.3.5 วงความหมายที่แสดงถึงสถานภาพที่สูงส่ง

วงความหมายที่แสดงถึงสถานภาพที่สูงส่งเป็นวงความหมายที่แสดงถึงสถานะทางสังคมที่โดดเด่นหรือสูงส่งต่างจากผู้อื่นทั่วไป เช่น เอมเพอเรอร์ 2 (emperor) หมายถึง ‘จักรพรรดิ’, บ้านฟ้าหลวงดีเอ็กซ์คิวทีพีโฮมส์ ส่วนหนึ่งของชื่อดังกล่าวคือ the executive home) หมายถึง ‘บ้านของผู้บริหาร’, รีเจนท์ 1 (regent 1) ‘ผู้สำเร็จราชการ’ วงความหมายนี้เป็นวงความหมายที่แสดงให้เห็นถึงสถานภาพที่แตกต่างจากบุคคลทั่วไป มีอำนาจและเป็นชนชั้นสูงในสังคม การใช้ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในวงความหมายนี้จึงเป็นการบ่งบอกถึงสถานภาพของผู้ที่อยู่อาศัยในหมู่บ้านจัดสรรดังกล่าว ซึ่งอาจจะสัมพันธ์กับกลุ่มเป้าหมายหรือกลุ่มผู้บริโภคที่จะเป็นผู้ตัดสินใจเลือกซื้อหมู่บ้านจัดสรรดังกล่าว

4.3.6 วงความหมายที่แสดงถึงสิ่งศักดิ์สิทธิ์

วงความหมายที่แสดงถึงสิ่งศักดิ์สิทธิ์เป็นวงความหมายที่แสดงถึงอำนาจเหนือธรรมชาติ ซึ่งมักนิยมใช้ชื่อของพระอรหันต์ เทพเจ้ามาตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร เช่น บ้านสิวลี สันกำแพง สิวลี มาจากชื่อของพระอรหันต์สาวกของพระพุทธเจ้า หลายคนเชื่อว่าพระสิวลีเป็นพระอรหันต์แห่งโชคลาภ

ศิวาลัยวิลเลจ 4

ศิวาลัย หมายถึง ‘ที่อยู่ของพระศิวะ’

วงความหมายที่พบมากที่สุดคือวงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อม และธรรมชาติ รองลงมาคือ วงความหมายที่แสดงถึงความเป็นสิริมงคล วงความหมายที่แสดงถึงทรัพย์สิน วงความหมายที่แสดงถึงคุณสมบัติ วงความหมายที่แสดงถึงสถานภาพที่สูงส่งและวงความหมายที่แสดงถึงสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ตามลำดับ

5. สรุปผลการศึกษาและอภิปรายผล

โครงสร้างของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่พบการปรากฏมากที่สุด คือ โครงสร้างขยาย โดยรูปแบบโครงสร้างขยายที่พบมากที่สุด คือ ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ ส่วนรูปแบบโครงสร้างที่พบน้อยที่สุด คือ ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ชื่อเฉพาะ

ด้านภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรพบว่าส่วนประกอบของชื่อที่มีเฉพาะภาษาอังกฤษเป็นรูปแบบที่พบมากที่สุด รองลงมาคือ ชื่อที่มีส่วนประกอบทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ส่วนวงความหมายที่พบมากที่สุด คือ วงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติ รองลงมาคือวงความหมายเกี่ยวกับความเป็นสิริมงคล

จากผลการศึกษากการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในเขตจังหวัดเชียงใหม่ ในด้านโครงสร้างแสดงให้เห็นว่ามีการเปลี่ยนแปลงเรื่องโครงสร้างของชื่อหมู่บ้านต่างๆ ไปจากโครงสร้างเดิมคือ ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ เช่น บ้านโป่งน้อย บ้านต้นกุก แต่ผลการศึกษาคั้งนี้พบว่าโครงสร้างของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรมีรูปแบบโครงสร้างที่ทั้งเหมือนและต่างกับชนของการตั้งชื่อหมู่บ้านแบบเดิม กล่าวคือ รูปแบบที่เหมือนกันคือ ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ ส่วนรูปแบบที่ต่างไปจากชนบการตั้งชื่อหมู่บ้านแบบเดิม เช่น ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน โครงสร้างที่ต่างไปจากชนบของการตั้งชื่อหมู่บ้านของไทยแบบเดิมเนื่องจากอิทธิพลของการยืมคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ซึ่งไม่ได้ยืมเพียงหน่วยศัพท์แต่ยืมโครงสร้างมาด้วย ทำให้ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ซึ่งเป็นหน่วยศัพท์ที่ยืมมานั้นปรากฏอยู่หลังชื่อเฉพาะ

นอกจากนี้ผู้เขียนพบว่า การตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรยังแตกต่างจากการตั้งชื่อหมู่บ้านแบบเดิมที่เมื่อมีการแยกหมู่บ้านออกไปเพราะมีประชากรที่เพิ่มขึ้นหรืออพยพโยกย้ายก็มีการใช้คำที่ระบุถึงลำดับของหมู่บ้านที่เกิดขึ้นภายหลัง เช่น ใหม่, เหนือ, ใต้ ตัวอย่าง หมู่บ้านบวกครก ในเขตตำบลหนองป่าครั่ง อ.เมือง จ.เชียงใหม่ เมื่อมีการขยายหมู่บ้านใหม่เพิ่มขึ้น ชื่อของหมู่บ้านใหม่คือ หมู่บ้านบวกครกใหม่ ขณะที่โครงการหมู่บ้านจัดสรรมีการใช้ตัวเลขกำกับต่อท้ายเพื่อแสดงลำดับก่อนหลังของการเกิดขึ้น เช่น กุลพันธ์วิลล์ 7 เกิดก่อน กุลพันธ์วิลล์ 9

ด้านภาษาที่นำมาใช้ตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่นำมาใช้ในการตั้งชื่อมากที่สุดเพราะปัจจุบันภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่มีการยืมคำศัพท์เข้ามาใช้ในภาษาไทยทั้งในระดับคำศัพท์และระดับไวยากรณ์ที่ป็นอยู่ในระดับคำ กล่าวคือ จากข้อมูลพบการใช้คำนำหน้านาม (article) คือ คำว่า the แล้วตามด้วยชื่อหมู่บ้าน เช่น ดิเออบาน่า 1 (the urbana 1) อีกทั้งยังมีการยืมคำบุพบท (preposition) คือ คำว่า in เช่น โฮม อิน ทาวน์ (home in town) รวมทั้งการยืมคำสันธาน (conjunction) เข้ามาใช้คือ คำว่า and เช่น มาลาดา โฮม แอนด์ รีสอร์ท เชียงใหม่ (malada home and resort Chiang-mai)

อิทธิพลของภาษาอังกฤษดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงการปนภาษาอังกฤษที่มีการยืมโครงสร้างทางไวยากรณ์เข้ามาซึ่งมีแนวโน้มมากขึ้น นอกเหนือจากการยืมคำหลัก คือ คำนาม คำกริยา หรือ คำขยาย เข้ามาใช้ในภาษาไทยแล้วยังมีการยืมคำไวยากรณ์เข้ามาใช้ในภาษาไทยในการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรร ผลการศึกษาครั้งนี้สอดคล้องกับงานวิจัยของ วิยะดา จงบรรจบ (2534) ที่ศึกษาภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อธุรกิจการค้าในเขตกรุงเทพมหานคร โดยพบว่าภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่นิยมนำมาใช้ในการตั้งชื่อธุรกิจ

ด้านวงความหมายของชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรที่พบมากที่สุด คือ วงความหมายที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติ เนื่องจากปัจจัยสำคัญด้านทำเลที่ตั้งเป็นปัจจัยหนึ่ง que ผู้บริโภคจะตัดสินใจเลือกชื่อหมู่บ้านจัดสรร ผู้ประกอบการจึงเลือกใช้หน่วยศัพท์ที่แสดงถึงสภาพแวดล้อมที่ใกล้ชิดกับธรรมชาติ ส่วนวงความหมายที่พบรองลงมา คือ วงความหมายเกี่ยวกับความเป็นสิริมงคล สะท้อนให้เห็นค่านิยมในการตั้งชื่อที่มีความหมายในทางที่ดีและเป็นมงคล ผลการศึกษาครั้งนี้สอดคล้องกับผลการศึกษาของ

มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์ (2547) และสุจิตลักษณ์ ดีผดุง และ วชิราภรณ์ วรรณดี (2544) ในด้านหน่วยศัพท์ที่นำมาตั้งชื่อสถานที่มีความหมายซึ่งเป็นสิริมงคลและสถานที่ตั้ง

แต่ในขณะที่เดียวกันผลการศึกษาที่สะท้อนให้เห็นการเปลี่ยนแปลงของการตั้งชื่อสถานที่ แต่เดิมชื่อสถานที่สะท้อนให้เห็นลักษณะทางภูมิศาสตร์ พืชหรือสัตว์ประจำถิ่นที่ปรากฏมากในบริเวณนั้นหรืออาชีพของคนในท้องถิ่น ตลอดจนตำนานนิทานท้องถิ่น แต่การศึกษาครั้งนี้พบว่า การตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรไม่ได้สะท้อนลักษณะดังกล่าวทั้งหมด ต่างจากผลการศึกษาของ มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์ (2547) ซึ่งพบว่า การตั้งชื่อสถานที่ในประเทศไทยว่านั้นมี 7 ประการ ได้แก่ การตั้งชื่อตามลักษณะภูมิประเทศ การตั้งถิ่นฐานและอาชีพ พืชและสัตว์ที่พบมาก และตำนานนิทานท้องถิ่น มงคลนาม ชื่อบุคคลสำคัญ องค์กรและสถานที่สำคัญที่ตั้งอยู่

แม้ว่าผลการศึกษาครั้งนี้จะไม่ได้สะท้อนลักษณะทางภูมิศาสตร์ของหมู่บ้านในจังหวัดเชียงใหม่ แต่ได้สะท้อนให้เห็นสภาพแวดล้อม ที่ตั้ง ของหมู่บ้านจัดสรรผ่านโครงสร้างของชื่อ คือ ชื่อเฉพาะ + ลักษณะภูมิทัศน์ เช่น เลควิว เมาท่าเท่นิว เป็นต้น จากงานวิจัยของน้องนุช มณีอินทร์ (2543) ศึกษาเรื่องการปรับเปลี่ยนของชื่อหมู่บ้านในจังหวัดเชียงใหม่ พบว่าโครงสร้างของชื่อหมู่บ้านส่วนใหญ่ คือ ลักษณะภูมิประเทศ + (ลักษณะเฉพาะ) + (คุณสมบัติ) แม้ว่าการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรจะไม่ได้ให้ความสำคัญกับการตั้งชื่อที่แสดงลักษณะภูมิประเทศดังเช่นชื่อหมู่บ้านในอดีต แต่ได้ปรับเปลี่ยนไปให้ความสำคัญกับลักษณะภูมิทัศน์หรือแสดงสภาพแวดล้อมของหมู่บ้าน ลักษณะเช่นนี้เป็นผลมาจากชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรซึ่งมิใช่แค่การตั้งชื่อหมู่บ้านดังเช่นในอดีต แต่เป็นการตั้งชื่อสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งผู้ประกอบการต่างสรรหาชื่อที่สามารถดึงดูดความสนใจและเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายได้ เพราะต่อมาชื่อของโครงการหมู่บ้านจัดสรรจะกลายเป็นชื่อหมู่บ้านจัดสรรของชุมชนที่เกิดขึ้นใหม่

อีกทั้งเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงสภาพสังคมจากสังคมเกษตรกรรมปรับเปลี่ยนเป็นสังคมเมืองเกิดการขยายตัวของชุมชน ชุมชนใหม่ที่เกิดขึ้นไม่มีประวัติศาสตร์ร่วมกัน ชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรจึงมิได้สะท้อนถึงวัฒนธรรมผ่านการตั้งชื่อสถานที่แบบเดิม ดังเช่นงานวิจัยของ น้องนุช มณีอินทร์ (2543) พบว่าความหมายของหน่วยศัพท์ที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านสะท้อนวัฒนธรรม 8 ด้าน คือ การตั้งถิ่นฐานใกล้แหล่งน้ำ ความสำคัญ

ของพื้นที่ป่าดงดิบชื้นวิเวตของคนเชียงใหม่ ลักษณะภูมิประเทศแบบพื้นที่ความหลากหลายของพืชพรรณ การบ่งบอกทิศทาง ตำแหน่งหรือแสดงลักษณะเด่นของหมู่บ้าน ความสำคัญของวัดและศาสนา ความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ การเปลี่ยนแปลงลักษณะชุมชน แต่ทว่าผลการศึกษาคั้งนี้สะท้อนให้เห็นถึงการสัมผัสภาษาระหว่างภาษาไทยกับภาษาอังกฤษที่มีมากขึ้น ซึ่งไม่ใช่เพียงแค่การยืมระดับคำแต่ยังยืมลักษณะทางไวยากรณ์เข้ามาด้วย ดังนั้นชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรจึงไม่เพียงสะท้อนถึงความนิยมในการตั้งชื่อสินค้าด้วยภาษาอังกฤษ หากยังแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของภาษาอังกฤษที่มีมากขึ้นในสังคมไทย

เอกสารอ้างอิง

ภาษาอังกฤษ

Maneeopin Phronsuthirak. (2004). "Place naming of the Thais and the Zhuangs". **Silpakorn University International Journal**. Vol. 4 No. 1-2 (January - December 2004) : p.38-49.

ภาษาไทย

ธนาคารแห่งประเทศไทย.(2555). รายงานแนวโน้มธุรกิจภาคเหนือ. โครงการแลกเปลี่ยนข้อมูลเศรษฐกิจ/ธุรกิจระหว่างธนาคารแห่งประเทศไทยและนักธุรกิจ.

น้องนุช มณีอินทร์.(2543).การปรับเปลี่ยนของชื่อหมู่บ้านในจังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ปราณี กุลละวณิชย์.(2535).ชื่อหมู่บ้านในมณฑลทลกวาสีและภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย. รายงานการวิจัย. มูลนิธิโตโยต้า.

มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์.(2547). "การตั้งชื่อท้องที่ของไทย". **มณีปิ่นนิพนธ์** : รวมบทความด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมไทย. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วิยะดา จงบรรจบ.(2533). การศึกษาภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อธุรกิจการค้า.

วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สุจริตลักษณ์ ดีผดุง และ วชิราภรณ์ วรรณดี.(2537).ชื่อหมู่บ้านในภูมิภาคตะวันตก

ของประเทศไทย : การศึกษาเบื้องต้น. รายงานการวิจัย. สถาบันวิจัยภาษา และวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล.

สุรินทร์ อินตะขุ่ม .(2555). “เกาะติดอสังหาฯ : ร้อนแรงไปหรือไม่”. เชียงใหม่นิวส์

ฉบับวันที่ 4 เมษายน 2555.

เว็บไซต์

รายชื่อ และจำนวนหมู่บ้าน ตำบล อำเภอ/กิ่งอำเภอ เทศบาล อบต. และขนาดพื้นที่

ในจังหวัดเชียงใหม่ . สืบค้นเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2559, จาก http://www.chiangmaipoc.net/pocdb/data9/db9_1.php

งานวิจัยเรื่อง ลักษณะประชากร เศรษฐกิจและปัญหาการอยู่อาศัยของผู้ที่บ้านจัดสรร.

สืบค้นเมื่อวันที่ 18 ธันวาคม 2559, จาก http://www.sri.cmu.ac.th/~sri/local/research_a/DATA/31_D.html

คอลัมน์ “Home Directory”. สืบค้นเมื่อวันที่ 10 ตุลาคม 2559, จาก <http://www.home.co.th/chiangmai>